HALO: THE MASTER CHIEF COLLECTION ACUERDO DE LICENCIA DE USUARIO FINAL

SI VIVES EN ESTADOS UNIDOS (O ERES UNA EMPRESA CUYAS OFICINAS PRINCIPALES SE ENCUENTREN EN DICHO PAÍS), TE PEDIMOS QUE LEAS LA SECCIÓN DE "ARBITRAJE VINCULANTE Y RENUNCIA A ACCIONES LEGALES COLECTIVAS" MÁS ADELANTE EN ESTE DOCUMENTO. DICHA SECCIÓN AFECTA LA FORMA EN LA QUE SE RESUELVEN LAS CONTROVERSIAS.

A fin de proteger Halo: The Master Chief Collection (nuestro "Juego") y a los miembros de nuestra comunidad, el presente acuerdo de licencia de usuario final ("ALUF") establece los términos y condiciones de la licencia, incluidos los derechos y restricciones aplicables a ti, para fines de descarga y uso de nuestro Juego. Esta licencia constituye un contrato legal entre tú y nosotros (Microsoft Corporation, "Microsoft"). Si no cumples con estos términos y condiciones, es posible que te impidamos utilizar nuestro Juego, y si así lo consideramos necesario, incluso podríamos pedirle apoyo a nuestro equipo de abogados.

Si compras, descargas, utilizas o juegas nuestro Juego, estarás expresando estar de acuerdo con los términos y condiciones del presente ALUF. Si no deseas aceptar, o no estás de acuerdo con los términos y condiciones estipulados en este documento, entonces no compres, descargues, utilices o juegues nuestro Juego. El presente ALUF incorpora los términos y condiciones de uso del sitio web de microsoft.com ("Términos y condiciones de uso de Microsoft"), nuestro Código de Conducta, nuestras Pautas sobre marcas comerciales y otras marcas y nuestra Declaración de Privacidad de Microsoft. Al expresar estar de acuerdo con el presente ALUF, también estarás aceptando todos los términos y condiciones de los documentos enumerados en este párrafo, así que te pedimos que leas este documento con atención.

REQUISITOS

Únicamente podrás utilizar o jugar nuestro Juego con tu cuenta vigente de Xbox Live.

UNA REGLA PRINCIPAL

La regla más importante es que tú tienes prohibido distribuir el Juego o cualquier otra cosa que hayamos desarrollado si no cuentas con nuestro permiso específico. "Distribuir cualquier otra cosa que hayamos desarrollado" significa:

- Entregar copias de nuestro Juego a cualquier persona;
- Hacer uso comercial de cualquier cosa que nosotros hayamos desarrollado;
- Buscar ganar dinero con cualquier cosa que nosotros hayamos desarrollado; o
- Permitir que otras personas tengan acceso a cualquier cosa que nosotros hayamos desarrollado de una manera injusta o no razonable.

"Uso comercial" significa vender, licenciar, rentar, poner a disposición o transferir con fines de lucro o con propósitos de obtener una ganancia.

A menos que nosotros aceptemos de forma específica, a fin de despejar cualquier duda, "el Juego" o "cualquier otra cosa que nosotros hayamos desarrollado" incluye, mas no se limita a, el software del cliente o del servidor para nuestro Juego, y también incluye Halo: The Master Chief Collection en todas las plataformas. También incluye actualizaciones, parches, contenido descargable, elementos complementarios o adicionales (también conocidos como "add-ons") o versiones modificadas de un Juego, partes del mismo o cualquier otra cosa que nosotros hayamos desarrollado.

Fuera de lo anterior, en realidad somos bastante flexibles con lo que puedes hacer; de hecho, te animamos a hacer cosas interesantes. Solo tienes que respetar los términos y condiciones descritos en el presente ALUF.

USO DE NUESTRO JUEGO

Tú tienes una licencia para el Juego, de conformidad con la cual, podrás jugarlo y utilizarlo personalmente en tus dispositivos.

A continuación te otorgamos ciertos derechos limitados para hacer otras cosas, pero necesitamos marcar un límite claro, ya que no queremos que las personas abusen de estos derechos. Si deseas hacer algo con alguna cosa que nosotros hayamos desarrollado, nos sentimos honrados, solo te pedimos que evites cosas que pudieran interpretarse como oficiales, y que todo lo que hagas cumpla con el presente ALUF y con las pautas en materia de Marcas Comerciales y otras Marcas que ya mencionamos anteriormente. Muy especialmente, no deberás hacer uso comercial de nada que nosotros hayamos desarrollado.

La licencia y el permiso que te otorgamos para utilizar y jugar nuestro Juego son revocables si llegas a infringir cualquiera de los términos y condiciones del presente ALUF.

Cuando compras nuestro Juego, se te otorga una licencia que te da permiso para instalarlo en un dispositivo personal. Entonces, ya puedes utilizar y jugar el Juego en ese dispositivo, tal y como se explica en este ALUF. Dicho permiso es personal para ti, así que tendrás prohibido distribuir el Juego o cualquier parte del mismo a cualquier otra persona. Esto también significa que no podrás vender ni rentar el Juego ni ponerlo a disposición de otras personas. Además, no podrás transferir o vender las claves de la licencia. Esto es importante para ayudarnos a proteger nuestro Juego contra la piratería y el fraude. También es importante evitar que los miembros de nuestra comunidad compren versiones piratas de nuestro Juego o claves de licencia fraudulentas, las cuales tendríamos que cancelar en caso de fraude, por ejemplo.

Si compraste el Juego, puedes experimentar con él y modificarlo con modificadores, herramientas o plugins, a todo lo cual se le conoce como "Mods". Los "Mods" son elementos originales que tú o alguien más diseña, los cuales no contienen una parte sustancial de nuestro código o nuestro contenido que esté protegidos o que se pueda proteger por derechos de autor. Al combinar tu Mod con el software de Halo: The Master Chief Collection, le llamaremos a esa combinación una "Versión con Mods" del Juego. Nosotros tenemos la última palabra para decidir qué constituye un Mod y qué no. Tienes prohibido distribuir cualquier Versión con Mods de nuestro Juego o software y también está

prohibido usar los Mods para acosar o interferir en el juego de otros jugadores. Básicamente, está bien distribuir Mods, pero no es aceptable distribuir versiones hackeadas o Versiones con Mods del cliente del Juego o del software del servidor.

Dentro de lo razonable, tienes la libertad de aprovechar las capturas de pantalla y los videos del Juego como mejor te parezca. "Dentro de lo razonable" significa que tienes prohibido hacer uso comercial de dichos elementos o hacer cosas que sean injustas o que pudieran tener un efecto negativo en nuestros derechos, a menos que especifiquemos algo distinto en este ALUF, lo autoricemos en las Pautas sobre Marcas Comerciales y otras Marcas o lo estipulemos en un acuerdo específico contigo. Sin embargo, si subes videos del juego a sitios donde se comparten videos o sitios de streaming, tienes permitido colocar anuncios en los videos. Pero no está permitido tomar recursos del arte y distribuirlos entre más personas. Eso no nos parece adecuado.

Esencialmente, la regla es no hacer uso comercial de nada que nosotros hayamos desarrollado, a menos que lo autoricemos de manera específica. Y si la ley lo permite expresamente, por ejemplo, en virtud de una doctrina de "uso legítimo" o "distribución legítima", estamos de acuerdo, pero solo en la medida en que lo indique la ley aplicable.

A fin de salvaguardar la integridad del Juego, necesitamos que todas las descargas y actualizaciones del mismo provengan de una fuente autorizada. De igual forma, es importante que los servicios o las herramientas de terceras partes no se hagan pasar por "oficiales", ya que no podemos garantizar su calidad. Es parte de la responsabilidad que asumimos con los usuarios de nuestro Juego. Te pedimos que también leas nuestros lineamientos de uso de marcas y recursos.

COMPETENCIA

Por otro lado, tienes prohibido utilizar nuestro Juego para iniciar un servicio para competir con el nuestro. Es decir:

- Uso del código: no tienes permitido utilizar el código dentro del/de los Juegos, ni cualesquiera otras partes de los mismos ubicadas dentro de otros programas o aplicaciones fuera del ambiente de la MCC;
- Computación en nube: no tienes permitido utilizar la Plataforma, incluido el Juego, en asociación con los servicios de "computación en nube" de terceros no autorizados, servicios de "juego en nube" o cualquier otro software o servicio diseñado para permitir transmisiones vía streaming o de otro tipo del contenido del Juego por medio del servidor de un tercero a cualquier dispositivo;
- Emparejamiento: no tienes permitido proporcionar o desarrollar servicios de emparejamiento (también conocido como "matchmaking") para el Juego o los Juegos, ni interceptar, emular o redirigir los protocolos de comunicación que utiliza nuestro Juego por ningún medio ni para propósito alguno, lo cual incluye, mas no se limita a: juego no autorizado por internet, juego en red o como parte de redes de agregación de contenido; o
- Conexiones no autorizadas: no tienes permitido facilitar, generar o mantener conexiones no autorizadas a la Plataforma, lo cual incluye, mas no se limita a: (i) cualquier conexión a un servidor no autorizado que emule, o intente emular, la

Plataforma; y (ii) cualquier conexión que utilice herramientas o programas de terceros que no cuenten con la autorización expresa de 343 Industries.

DATOS

Este software puede interactuar con otros productos de Microsoft que recolectan datos que se envían a Microsoft. Para obtener más información acerca de cómo procesa Microsoft los datos que recolecta, te pedimos que consulte la Declaración de Privacidad de Microsoft.

TITULARIDAD DE NUESTRO JUEGO Y OTROS TEMAS

Aunque te demos permiso de instalar y jugar nuestro Juego en tu dispositivo en virtud de una licencia, nosotros seguimos siendo los dueños (o titulares) legítimos del Juego. También somos titulares de nuestras marcas y de otros elementos contenidos en el Juego. Por lo tanto, cuando pagas nuestro Juego, estás adquiriendo una licencia para utilizar y jugar el Juego en apego al presente ALUF, no estás comprando el Juego como tal. Los únicos permisos que tienes en relación con el Juego y su instalación son los permisos que se describen en este ALUF.

Cualquier Mod que generes para el Juego desde ceros te pertenecerá (incluyendo los Mods preliminares y almacenados en la memoria) y podrás hacer lo que quieras con ellos. Sin embargo, no podrás utilizarlos para fines comerciales (tal y como se define el concepto de "uso comercial" anteriormente en este documento), y tampoco podrás distribuir Versiones con Mods del Juego. Recuerda que un Mod significa algo que sea obra original tuya y que no contenga una parte sustancial de nuestro código o nuestro contenido. Únicamente serás titular de lo que hayas generado, no de nuestro código o contenido.

CONTENIDO

Si elaboras contenido que esté disponible en nuestro Juego o a través del mismo, aceptas darnos permiso para utilizar, copiar, modificar, adaptar, distribuir y mostrar públicamente dicho contenido. Este permiso es irrevocable y también aceptas que nos permitirás darle permiso a otras personas para utilizar, copiar, modificar, adaptar, distribuir y mostrar públicamente tu contenido. No nos estás otorgando la titularidad o los derechos sobre tu contenido, únicamente nos das, a nosotros y a otros usuarios, permiso para utilizarlo. Por ejemplo, es posible que tengamos que copiar, darle formato y distribuir contenido que publiques en nuestro sitio web para que otras personas puedan leerlo. Si no quieres darnos este permiso, no pongas contenido propio disponible en nuestro Juego o a través del mismo. Te pedimos que pienses bien antes de publicar tu contenido, ya que podría quedar a disposición del público en general e incluso otras personas podrían utilizarlo de formas que no te agraden.

Si vas a poner algo disponible en nuestro Juego o a través del mismo, no debe ser contenido ilegal u ofensivo para otras personas. Debe ser un trabajo honesto, de tu propia inspiración. Algunos ejemplos de cosas que está prohibido poner disponibles utilizando nuestro Juego incluyen publicaciones: que incluyan lenguaje racista u homofóbico, de bullying o troleo, ofensivas o que dañen nuestra reputación o la de alguien más, que

incluyan pornografía o la creación o imagen de alguien más, o que se hagan pasar por las de un moderador o que intenten engañar o explotar a otras personas. Para obtener más información, te pedimos que leas los Lineamientos de Contenido a continuación.

Cualquier contenido que pongas disponible en nuestro Juego debe ser obra tuya o debes tener el permiso o el derecho por ley de hacerlo. Queda estrictamente prohibido poner disponible contenido en el Juego que infrinja los derechos de otras personas, y aceptas que no incurrirás en este tipo de prácticas.

Nos reservamos el derecho de eliminar contenidos según nuestro propio criterio.

LINEAMIENTOS DE CONTENIDO

Halo: The Master Chief Collection y sus servicios te permiten crear y compartir contenido con una audiencia amplia y diversa. Queremos que el ecosistema del juego sea agradable para todo mundo, así que no se puede compartir o transmitir ciertos tipos de contenido a través de nuestros servicios.

Contenido sexual o de violencia gráfica

No se aceptarán contenidos de temática sexual o demasiado violentos.

Contenido ilegal o peligroso

No se acepta contenido que incluya o promueva actividades ilegales, como apuestas, drogas, crueldad animal, fraude, hackeo y piratería.

Contenido infractor o no autorizado

No compartas o uses contenido que no hayas creado o para el cual no tengas permiso de uso por parte del propietario.

Contenido de intolerancia o discriminación

En el Juego le damos la bienvenida a una enorme diversidad de razas, etnias, colores, religiones, identidades de género, orientaciones sexuales, capacidades y nacionalidades. No toleramos contenido discriminatorio relacionado con dichas características, incluyendo a personas con capacidades diferentes.

Te pedimos que tengas cuidado con quién hablas en nuestro Juego. Es complicado, tanto para ti como para nosotros, saber quiénes dicen la verdad o si en realidad una persona es quien dice ser. Piénsalo muy bien antes de compartir tu información personal.

ACTUALIZACIONES

Es posible que implementemos mejoras, actualizaciones o parches (en conjunto, "actualizaciones") en ciertos momentos, pero no estamos obligados a hacerlo. Y tampoco estamos obligados a brindar soporte o mantenimiento constante a ningún Juego. Por supuesto, esperamos seguir lanzando nuevas actualizaciones de nuestro Juego, pero no podemos garantizar que lo haremos. Las actualizaciones podrían incluir cambios que no sean compatibles con otros tipos de software, como los Mods, y aunque son situaciones desafortunadas, no podemos hacernos responsables de estos casos. Si llegara a suceder, intenta ejecutar una versión anterior del Juego.

ARBITRAJE VINCULANTE Y RENUNCIA A ACCIONES LEGALES COLECTIVAS

Esta sección del presente documento es aplicable si vives en Estados Unidos o eres una empresa cuyas oficinas principales se encuentren en dicho país. Si surge una controversia entre tú y Microsoft, ambas partes aceptan que intentarán resolverla de manera informal durante 60 días. Si no logran llegar a una solución, tú y Microsoft aceptan sujetarse a un arbitraje individual ante la Asociación de Arbitraje de Estados Unidos (American Arbitration Association), de conformidad con la Ley Federal de Arbitraje (Federal Arbitration Act, o "FAA") y ambas partes aceptan que no iniciarán una acción legal en una corte ante un juez o jurado. En su lugar, se recurrirá a un árbitro neutral para resolver la controversia. No se permiten demandas colectivas, arbitrajes colectivos, acciones legales con un abogado particular ni otros procedimientos en los cuales una persona actúa como representante de la parte demandante, y tampoco se aceptarán acciones legales que combinen procedimientos individuales sin el consentimiento de todas las partes involucradas. El Acuerdo de Arbitraje completo contiene más términos y condiciones y se encuentra disponible en https://aka.ms/arb-agreement-4. Microsoft y tú están de acuerdo con estas disposiciones.

NUESTRA RESPONSABILIDAD, LEY QUE RIGE Y SEDE PARA RESOLVER CONTROVERSIAS

Los términos y condiciones de este ALUF no afectan los derechos que tengas de conformidad con la ley que aplique a tu caso respecto del Juego. Podrías tener ciertos derechos que la ley aplicable indique que no pueden quedar excluidos. Nada de lo contenido en estos términos y condiciones afectará esos derechos que tengas por ley, incluso si alguna parte de este documento pareciera contradecir tales derechos. A eso nos referimos cuando decimos que "con sujeción a la ley aplicable".

CON SUJECIÓN A LA LEY APLICABLE, cuando adquieres una copia de nuestro Juego, la proporcionamos "como está". Las actualizaciones también se ofrecen "como están". Esto significa que no te estamos haciendo promesas, garantías, aseveraciones o condiciones respecto de la calidad o el nivel de nuestro Juego o de las actualizaciones relacionadas, ni que aseguramos que nuestro Juego corra sin interrupciones o libre de fallas. No seremos responsables de las pérdidas o daños que estas circunstancias pudieran ocasionar. Tú asumes todo el riesgo de utilizar el Juego o las actualizaciones con respecto a su calidad y rendimiento. Debes aceptar que podríamos lanzar juegos antes de que sean la versión final

de los mismos, de manera que es probable que presenten errores (y, de hecho, con frecuencia ocurre), pero se debe a que preferimos poner estos materiales a tu disposición con anticipación, en lugar de hacerte esperar hasta que estén perfectos. Si deseas informarnos acerca de una posible falla (o "bug") en el Juego, tenemos un sitio de internet para eso: http://www.halowaypoint.com/.

Si tú y/o nosotros llegamos a tener una controversia ante una corte (y esperamos, tanto como tú, que nunca ocurra algo así), el foro competente (es decir, la sede o el lugar) donde se resolverá dicha controversia será una corte estatal o federal de King County, Washington (si vives en Estados Unidos) o una corte de Ontario (si vives en Canadá). Si vives en Estados Unidos, la mayor parte de las controversias se resuelven mediante arbitraje, no ante una corte. Las leyes del estado o la provincia donde vivas regirán tanto este ALUF como todas las controversias, incluidas aquellas relacionadas con este documento, nuestro Juego o nuestro Sitio Web, independientemente de los principios de conflicto de leyes; no obstante, la Ley Federal de Arbitraje (FAA) rige todo lo relacionado con el arbitraje.

DERECHOS DE LOS CONSUMIDORES, VARIACIONES REGIONALES.

Este Acuerdo describe algunos derechos que tienes por ley. Podrías tener otros, como los derechos de los consumidores, dependiendo de las leyes vigentes en tu estado, provincia o país. Aparte de tu relación con Microsoft, también es posible que tengas derechos con respecto a la persona o entidad de quien adquiriste el Juego. Este Acuerdo no cambia esos otros derechos si las leyes de tu estado, provincia o país no lo permiten. Por ejemplo, si compraste el Juego en una de las regiones que se mencionan a continuación, o si una ley nacional fuera aplicable, entonces las siguientes disposiciones regirán en tu caso:

a) **Australia.** Tienes garantías por ley de conformidad con la Ley de los Consumidores de Australia (Australian Consumer Law) y nada de lo contenido en el presente Acuerdo busca afectar dichos derechos.

b) **Canadá.** Si compraste el Juego en Canadá, puedes dejar de recibir actualizaciones si desinstalas el juego o si apagas la función de actualización automática o desconectas tu dispositivo de internet. Sin embargo, cuando te vuelvas a conectar a internet, el Juego volverá a buscar e instalar actualizaciones. La documentación del producto, si la hubiera, también podría mencionar formas específicas para desactivar las actualizaciones en tu dispositivo o Juego en particular.

c) **Alemania y Austria.**

   i. **Garantía**. El Juego debidamente otorgado conforme a una licencia se ejecutará sustancialmente como lo describen los materiales de Microsoft que acompañen al Juego. Sin embargo, Microsoft no emite garantías contractuales en relación con el Juego que se otorga bajo licencia.

   ii. **Limitación de Responsabilidad.** En caso de conducta intencional, negligencia crasa, reclamos fundamentados en la Ley de Responsabilidad de los Productos y, en caso de muerte o lesión física o personal, Microsoft será responsable de conformidad con la ley aplicable.

Con sujeción a la cláusula anterior, Microsoft únicamente será responsable de negligencia leve si incurre en incumplimientos de sus obligaciones contractuales materiales, cuyo cumplimiento facilita el otorgamiento legítimo de este Acuerdo y cuya infracción podría poner en peligro el propósito de este Acuerdo y en cuyo cumplimiento podría confiar una de las partes involucradas (las llamadas "obligaciones cardinales"). En otros casos de negligencia leve, Microsoft no asumirá responsabilidad alguna.

RENUNCIA DE GARANTÍA. EL JUEGO SE LICENCIA "COMO ESTÁ". TÚ ASUMES EL RIESGO DE UTILIZARLO. MICROSOFT NO OTORGA GARANTÍAS, ASEVERACIONES O CONDICIONES EXPRESAS. EN LA MEDIDA PERMITIDA POR LAS LEYES APLICABLES, MICROSOFT EXCLUYE TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUYENDO GARANTÍAS EN MATERIA DE COMERCIABILIDAD, IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO ESPECÍFICO Y NO INFRACCIÓN.

LIMITACIÓN Y EXCLUSIÓN DE DAÑOS Y PERJUICIOS. SI TIENES UNA CAUSA FUNDAMENTADA PARA EXIGIR UNA COMPENSACIÓN POR DAÑOS Y PREJUICIOS A PESAR DE LA RENUNCIA DE GARANTÍA ANTERIOR, PODRÁS OBTENER DE MICROSOFT Y SUS PROVEEDORES ÚNICAMENTE UN MONTO POR DAÑOS DIRECTOS DE UN MÁXIMO DE USD $5.00. NO PODRÁS OBTENER NINGUNA OTRA COMPENSACIÓN POR DAÑOS Y PERJUICIOS, INCLUIDOS DAÑOS CONSECUENCIALES, LUCRO CESANTE, DAÑOS ESPECIALES, INDIRECTOS O INCIDENTALES.

Esta limitación aplica a (a) cualquier cuestión relacionada con el Juego, los servicios, el contenido (incluido el código) ubicado en sitios de internet de terceros o aplicaciones de terceros; y (b) reclamaciones por incumplimiento de contrato, garantías, aseveraciones o condiciones; responsabilidad objetiva, negligencia u otros tipos de responsabilidad civil; o cualquier otra reclamación, en cada caso, en la medida permitida por la ley aplicable.

También aplica esta estipulación incluso si Microsoft sabía o debía saber acerca de la posibilidad de que surgieran dichos daños y perjuicios. La limitación o exclusión anterior podría no ser aplicable en tu caso si el estado, la provincia o el país donde vivas prohíbe la exclusión o limitación de daños y perjuicios incidentales, consecuenciales o de otros tipos.

TERMINACIÓN

Si así lo deseamos, podemos dar por terminado este ALUF en cualquier momento en caso de que infrinjas los términos o condiciones aquí estipulados. Tú también puedes dar por terminado este Acuerdo; lo único que debes hacer es desinstalar el Juego de tu dispositivo y, entonces, se da por entendido que estás terminando este ALUF. Una vez que este ALUF se da por terminado, ya no tendrás los derechos que se otorgan en este documento respecto del Juego. Por supuesto, conservarás la titularidad de las cosas que hayas creado por tu cuenta con el Juego. El Acuerdo de Arbitraje (si vives en Estados Unidos) y los párrafos acerca de la "Titularidad de nuestro Juego y otros temas", "Nuestra Responsabilidad, Ley que rige y Sede para resolver controversias", "Terminación" y "Temas Generales" seguirán siendo aplicables incluso después de terminado el ALUF.

TEMAS GENERALES

Es posible que modifiquemos este ALUF en ciertos momentos, si es que tenemos razones para hacerlo, como que se apliquen cambios en nuestros juegos, nuestras prácticas o nuestras obligaciones marcadas por la ley. Tales cambios entrarán en vigor únicamente en la medida en que sea legal aplicarlos. Por ejemplo, si utilizas el juego solo en modo de un solo jugador y no descargas las actualizaciones que lancemos, entonces aplicará el ALUF viejo. Pero, si utilizas las actualizaciones o partes del juego que dependen de nuestros servicios en línea continuos, entonces aplicará el nuevo ALUF. Mantendremos a nuestros usuarios informados acerca de los cambios que se apliquen al ALUF antes de que dichas modificaciones entren en vigor, ya sea publicando un aviso en nuestro sitio web o por algún otro medio razonable. No seremos injustos en este sentido, aunque vale la pena señalar que, si la ley cambia o si alguien hace algo que afecte a otros usuarios del Juego, entonces tendremos que hacer valer nuestros derechos para impedir dichas acciones y/o dar por terminado el presente ALUF.

Las sugerencias que nos hagan llegar los usuarios son voluntarias. Si se te ocurre alguna sugerencia para alguno de nuestros Sitios Web o Juegos y nos la comunicas, reconoces y aceptas que nos la haces llegar de forma gratuita y no tenemos la obligación de aceptar o tomar en cuenta dicha sugerencia. Esto significa que podemos aprovechar tus sugerencias de cualquier forma y para cualquier propósito que consideremos pertinente y no estamos obligados a pagarte por ello.

TÉRMINOS DE LICENCIA DE MICROSOFT SOFTWARE

HERRAMIENTAS DE MOD PARA LOS JUEGOS DE HALO: THE MASTER CHIEF COLLECTION

SI VIVES EN ESTADOS UNIDOS (O ERES UNA EMPRESA CUYAS OFICINAS PRINCIPALES SE ENCUENTREN EN DICHO PAÍS), TE PEDIMOS QUE LEAS LA SECCIÓN DE "ARBITRAJE VINCULANTE Y RENUNCIA A ACCIONES LEGALES COLECTIVAS" MÁS ADELANTE EN ESTE DOCUMENTO. DICHA SECCIÓN AFECTA LA FORMA EN LA QUE SE RESUELVEN LAS CONTROVERSIAS.

Los términos de licencia son un acuerdo que se realiza entre tú y Microsoft Corporation, o alguna de sus filiales. Se aplican al software mencionado anteriormente y a cualquier servicio o actualización de software de Microsoft (a excepción de aquellas instancias en las que dichos servicios o actualizaciones incluyan términos nuevos o adicionales, en cuyo caso tales términos se aplicarán prospectivamente y no alterarán tus derechos ni los de Microsoft con respecto a cualquier software o servicio previamente actualizado). SI CUMPLES CON ESTOS TÉRMINOS Y CONDICIONES DE LICENCIA, TENDRÁS LOS DERECHOS QUE SE MENCIONEN EN ESTE DOCUMENTO. AL USAR ESTE SOFTWARE, ACEPTAS LOS PRESENTES TÉRMINOS Y CONDICIONES.

1. **DERECHOS DE INSTALACIÓN Y USO.**

   a) **Temas generales** Puedes instalar y usar cualquier número de copias del software para uso exclusivo en:

      - Halo: Combat Evolved Anniversary
      - Halo 2: Anniversary
      - Halo 3
      - Halo 3: ODST
      - Halo: Reach
      - Halo 4

   b) **Componentes de terceros.** El software puede incluir componentes de terceros que pueden tener sus propios avisos legales, o estar protegidos por sus propios acuerdos, tal y como puede estar descrito en archivos de ThirdPartyNotices (Avisos de terceros) que acompañen a dicho software.

   c) **Acuerdo de servicios de Microsoft.** Algunas características de este software dan acceso o dependen de servicios en línea. El uso de esos servicios (pero no del software) está controlado por las pólizas de términos y privacidad del Acuerdo de Servicios de Microsoft que se encuentran en https://go.microsoft.com/fwlink/?linkid=398923. Por favor, léelos. Estos servicios pueden no estar disponibles en todas las regiones.

2. **DATOS.** Este software puede interactuar con otros productos de Microsoft que recolectan datos que se envían a Microsoft. Para obtener más información acerca de cómo procesa Microsoft los datos que recolecta, te pedimos que consultes la Declaración de privacidad de Microsoft en https://go.microsoft.com/fwlink/?LinkId=248681.

3. **ALCANCE DE LA LICENCIA.** El software tiene autorización de uso, pero no se vende. Microsoft se reserva todos los demás derechos. A menos que las leyes aplicables te otorguen más derechos a pesar de esta restricción, no tendrás derecho a:

   a) alterar ninguna restricción técnica del software diseñada para solo permitirte usarlo de ciertas formas, por lo tanto queda prohibido:

   b) realizar ingeniería inversa, descompilar o desensamblar el software, o cualquier intento de modificar el código fuente del software, a excepción y solo en la medida que se requiera por parte de los términos

de licencia de terceros que controlen ciertos componentes de fuente abierta que pueden estar incluidos en el software;

c) borrar, minimizar, bloquear o modificar cualquier aviso por parte de Microsoft o de los proveedores del software;

d) usar el software para propósitos comerciales, sin fines de lucro, o para actividades que generen ganancias;

e) usar el software de cualquier modo que infrinja la ley o para crear o propagar malware; o

f) compartir, publicar, distribuir, o alquilar el software, así como proveerlo como oferta de uso individual para personas ajenas, o transferir el software o este acuerdo a cualquier agente externo.

4. **RESTRICCIONES DE EXPORTACIÓN.** Debes cumplir con todas las leyes nacionales e internacionales de exportación, así como con cualquier regulación que sea aplicable a este software, lo cual incluye restricciones, destinaciones y usuarios o usos finales. Para obtener más información acerca de las restricciones de exportación, visita https://aka.ms/exporting.

5. **SERVICIOS DE SOPORTE.** Microsoft no está obligado bajo este acuerdo a proveer ningún tipo de servicio de soporte para este software. Cualquier soporte que se brinde aplica "tal y como esté dispuesto", sin importar cualquier falla que pueda tener y no tiene ningún tipo de garantía.

6. **ACTUALIZACIONES.** Es posible que el software busque, descargue e instale actualizaciones periódicamente para ti. Solo tienes permitido obtener las actualizaciones por parte de Microsoft o de fuentes autorizadas. Es posible que Microsoft requiera actualizar tu sistema para poder proveerte las actualizaciones del software. Aceptas recibir estas actualizaciones automáticas sin ningún aviso adicional. Las actualizaciones pueden no incluir o respaldar todas las funciones, servicios, o dispositivos periféricos previamente existentes del software.

7. **ARBITRAJE VINCULANTE Y RENUNCIA A ACCIONES LEGALES COLECTIVAS Esta sección del presente documento es aplicable si vives en Estados Unidos o eres una empresa cuyas oficinas principales se encuentren en dicho país.** Si surge una controversia entre tú y Microsoft, ambas partes aceptan que intentarán resolverla de manera informal durante 60 días. Si no logran llegar a una solución, tú y Microsoft **aceptan sujetarse a un arbitraje individual ante la Asociación de Arbitraje de Estados Unidos (American Arbitration Association), de conformidad con la Ley Federal de Arbitraje (Federal Arbitration Act, o "FAA")** y ambas partes aceptan que no iniciarán una acción legal en una corte ante un juez o jurado. En su lugar, se recurrirá a un árbitro neutral para resolver la controversia. **No se permiten demandas colectivas, arbitrajes colectivos, acciones legales con un abogado particular ni otros procedimientos en los cuales una persona actúa como representante de la parte demandante, y tampoco se aceptarán acciones legales que combinen procedimientos individuales sin el consentimiento de todas las partes involucradas.** El Acuerdo de Arbitraje completo contiene más términos y condiciones y se encuentra disponible en https://aka.ms/arb-agreement-4. Microsoft y tú están de acuerdo con estas disposiciones.

8. **ACUERDO COMPLETO.** Este acuerdo, y cualesquiera otros términos y condiciones que estipule Microsoft con respecto a suplementos, actualizaciones o aplicaciones de terceros constituye el acuerdo completo aplicable al software.

9. **LEYES APLICABLES Y SEDE PARA RESOLVER CONTROVERSIAS** Si adquiriste el software en los Estados Unidos o Canadá, las leyes del estado o provincia donde vives (o, si eres un negocio, donde se encuentre tu sede principal) son las que determinan la interpretación de este acuerdo, así como las demandas de infracción del mismo, así como cualquier otro reclamo, lo que incluye cuestiones de protección al consumidor, competencia injusta y reclamaciones por agravio, sin tener en cuenta los principios de conflicto de leyes. La única excepción a esto es el hecho de que la Asociación de Arbitraje de Estados Unidos (o "FAA", por sus siglas en inglés) determina todo lo relacionado con cuestiones de arbitraje. Si adquiriste el software en cualquier otro país, se aplican sus respectivas leyes, a excepción del hecho de que la FAA determina todo lo relacionado con cuestiones de arbitraje. Si existe una jurisdicción federal de los Estados Unidos, tú y Microsoft aceptan la jurisdicción exclusiva con sede en la corte federal de King County en Washington para cualquier controversia ante la corte (a excepción de arbitraje). En

caso contrario, tú y Microsoft aceptan la jurisdicción y competencia exclusivas de la Suprema Corte de King County en Washington para cualquier controversia llevada ante la corte (a excepción de arbitraje).

10. **DERECHOS DE LOS CONSUMIDORES; VARIACIONES REGIONALES.** Este acuerdo describe algunos derechos que tienes por ley. Podrías tener otros, como los derechos de los consumidores, dependiendo de las leyes vigentes en tu estado, provincia o país. Aparte de tu relación con Microsoft, también es posible que tengas derechos con respecto a la persona o entidad de quien adquiriste el software. Este acuerdo no cambia esos otros derechos si las leyes de tu estado, provincia o país no lo permiten. Por ejemplo, si compraste el software en una de las regiones que se mencionan a continuación, o si una ley nacional fuera aplicable, entonces las siguientes disposiciones regirán en tu caso:

    a) **Australia.** Tienes garantías por ley de conformidad con la Ley de los Consumidores de Australia (Australian Consumer Law) y nada de lo contenido en el presente acuerdo busca afectar dichos derechos.

    b) **Canadá.** Si compraste el software en Canadá, puedes dejar de recibir actualizaciones si desinstalas el software o si apagas la función de actualización automática o desconectas tu dispositivo de internet. Sin embargo, si te vuelves a conectar a internet, el software volverá a buscar e instalar actualizaciones. La documentación del producto, si la hubiera, también podría mencionar formas específicas para desactivar las actualizaciones en tu dispositivo o software en particular.

    c) **Alemania y Austria.**

        i. **Garantía.** El software debidamente otorgado conforme a una licencia se ejecutará sustancialmente como lo describen los materiales de Microsoft que lo acompañen. Sin embargo, Microsoft no emite garantías contractuales en relación con el software que se otorga bajo licencia.

        ii. **Limitación de Responsabilidad.** En caso de conducta intencional, negligencia grave, reclamos fundamentados en la Ley de Responsabilidad de los Productos y, en caso de muerte o lesión física o personal, Microsoft será responsable de conformidad con la ley aplicable.

    Con sujeción a la cláusula ii., Microsoft únicamente será responsable de negligencia leve si incurre en incumplimientos de sus obligaciones contractuales materiales, cuyo cumplimiento facilite el funcionamiento legítimo de este acuerdo y cuya infracción podría poner en peligro el propósito de este acuerdo y en cuyo cumplimiento podría confiar una de las partes involucradas (las llamadas "obligaciones cardinales"). En otros casos de negligencia leve, Microsoft no asumirá responsabilidad alguna.

11. **RENUNCIA DE GARANTÍA. EL SOFTWARE TIENE AUTORIZACIÓN DE USO, "TAL Y COMO ESTÉ DISPUESTO". TÚ ASUMES EL RIESGO DE UTILIZARLO. MICROSOFT NO OTORGA GARANTÍAS, ASEVERACIONES O CONDICIONES EXPRESAS. EN LA MEDIDA PERMITIDA POR LAS LEYES APLICABLES, MICROSOFT EXCLUYE TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUYENDO GARANTÍAS EN MATERIA DE COMERCIABILIDAD, IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO ESPECÍFICO Y DE NO INFRACCIÓN.**

12. **LIMITACIÓN Y EXCLUSIÓN DE DAÑOS Y PERJUICIOS. SI TIENES UNA CAUSA FUNDAMENTADA PARA EXIGIR UNA COMPENSACIÓN POR DAÑOS Y PERJUICIOS A PESAR DE LA RENUNCIA DE GARANTÍA ANTERIOR, PODRÁS OBTENER DE MICROSOFT Y SUS PROVEEDORES ÚNICAMENTE UN MONTO POR DAÑOS DIRECTOS DE UN MÁXIMO DE USD $5.00. NO PODRÁS OBTENER NINGUNA OTRA COMPENSACIÓN POR DAÑOS Y PERJUICIOS, INCLUIDOS DAÑOS CONSECUENCIALES, LUCRO CESANTE, DAÑOS ESPECIALES, INDIRECTOS O INCIDENTALES.**

    Esta limitación aplica a (a) cualquier cuestión relacionada con el software, los servicios, el contenido (incluido el código) ubicado en sitios de internet de terceros o aplicaciones de terceros; y (b) reclamaciones por incumplimiento de contrato, garantías, aseveraciones o condiciones; responsabilidad objetiva, negligencia u otros tipos de agravios; o cualquier otra reclamación, en cada caso, en la medida permitida por la ley aplicable.

    También aplica esta estipulación incluso si Microsoft sabía o debía saber acerca de la posibilidad de que surgieran dichos daños y perjuicios. La limitación o exclusión anterior

podría no ser aplicable en tu caso si el estado, la provincia o el país donde vivas prohíbe la exclusión o limitación de daños y perjuicios incidentales, consecuenciales o de otros tipos.

Por favor ten en cuenta: Ya que este software se distribuye en Canadá, algunas de las cláusulas a continuación en el acuerdo se presentan en francés.

Remarque: Ce logiciel étant distribué au Canada, certaines des clauses dans ce contrat sont fournies ci-dessous en français.

EXONÉRATION DE GARANTIE. Le logiciel visé par une licence est offert « tel quel ». Toute utilisation de ce logiciel est à votre seule risque et péril. Microsoft n'accorde aucune autre garantie expresse. Vous pouvez bénéficier de droits additionnels en vertu du droit local sur la protection des consommateurs, que ce contrat ne peut modifier. La ou elles sont permises par le droit locale, les garanties implicites de qualité marchande, d'adéquation à un usage particulier et d'absence de contrefaçon sont exclues.

LIMITATION DES DOMMAGES-INTÉRÊTS ET EXCLUSION DE RESPONSABILITÉ POUR LES DOMMAGES. Vous pouvez obtenir de Microsoft et de ses fournisseurs une indemnisation en cas de dommages directs uniquement à hauteur de 5,00 $ US. Vous ne pouvez prétendre à aucune indemnisation pour les autres dommages, y compris les dommages spéciaux, indirects ou accessoires et pertes de bénéfices.

Cette limitation concerne:

- **tout ce qui est relié au logiciel, aux services ou au contenu (y compris le code) figurant sur des sites Internet tiers ou dans des programmes tiers; et**
- **les réclamations au titre de violation de contrat ou de garantie, ou au titre de responsabilité stricte, de négligence ou d'une autre faute dans la limite autorisée par la loi en vigueur.**

Elle s'applique également, même si Microsoft connaissait ou devrait connaître l'éventualité d'un tel dommage. Si votre pays n'autorise pas l'exclusion ou la limitation de responsabilité pour les dommages indirects, accessoires ou de quelque nature que ce soit, il se peut que la limitation ou l'exclusion ci-dessus ne s'appliquera pas à votre égard.

EFFET JURIDIQUE. Le présent contrat décrit certains droits juridiques. Vous pourriez avoir d'autres droits prévus par les lois de votre pays. Le présent contrat ne modifie pas les droits que vous confèrent les lois de votre pays si celles-ci ne le permettent pas.